

CORNELL

CORNELL UND DAS WINTER-BOWLING-TURNIER
CORNELL E IL TORNEO INVERNALE DI BOWLING



Graubündner
Kantonalbank

10.24

Postfach 7001 Chur Telefon +41 81 256 96 01

Casella postale 7001 Coira Telefono +41 81 256 96 01

info@gkb.ch gkb.ch





Und unsere Rüebli
sind die perfekten Kegel.
E le nostre carote sono
perfette come birilli.

Ein wunderschöner
Tag für Bowling.
Una splendida giornata
per il bowling.




Bereit für meinen
Superwurf?
Vuoi vedere il mio
superlancio?




Uuups,
voll daneben!
Ops... mancato!





Pass auf Munggi,
das ist die Höhle von Urs.
Attento Munggi, quella è la
tana di Urs.



Was ist hier los?
Wer hat den Wecker gestellt?
Che succede?
Chi ha puntato la sveglia?



Oh je...
Äh, das waren wir.
Oh no... Ehm... siamo stati
noi.





Wow, starker Wurf!
Wow, che lancio potente!



Oha! Jetzt bin ich wohl der Schneemann!
Oooh! Ora sono io il pupazzo di neve!



Bowling macht echt hungrig.
Il bowling mette appetito.

... und müde!
... e stanca!

Ab in den Winterschlaf, Urs! Wir sehen uns im Frühling...
Torna in letargo, Urs!
Ci vediamo a primavera...

Hilf Cornell, seine Sportbälle zu sortieren.
Aiuta Cornell a mettere in ordine i palloni.



Mehr erleben mit dem GKB CORNELLCLUB.
Più esperienze con il GKB CORNELLCLUB.

Unser Club bietet tolle Vorteile für dich und deine ganze Familie. Zweimal im Jahr erhalten Mitglieder ein Magazin mit kunterbunten Angeboten, Comics und Wettbewerben. Für pure Unternehmungslust in ganz Graubünden. Eröffne ein Jugendsparkonto und werde automatisch Mitglied im GKB CORNELLCLUB.

Jetzt entdecken.
gkb.ch/familie

Il nostro club offre fantastici vantaggi per te e tutta la tua famiglia. Due volte l'anno i soci ricevono una rivista ricca di proposte, fumetti e concorsi. Per partecipare a tante attività in tutto il Cantone dei Grigioni. Apri il Conto risparmio gioventù ed entra automaticamente a far parte del GKB CORNELLCLUB.

Scopri di più.
gkb.ch/famiglia

Impressum / Colophon

Illustration / Illustrazione: Mathias Durisch, www.mathiasdurisch.ch

Illustration Rätsel / Illustrazione indovinello: Lara Steinlin, GKB

Inhaltsverantwortung und Copyright / Contenuti e copyright: Graubündner Kantonalbank

Druck / Stampa: Klimaneutral / con impatto climatico zero, Druckerei Landquart AG

100 % Recycling-Papier / carta riciclata

gkb.ch/nachhaltigkeit, gkb.ch/sostenibilita

